



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdmvn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdmvn.org

CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 9 THÁNG 8 NĂM 2026



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:00am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:00am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:00am & 5:00pm
Chúa Nhật: 7:30am, 9:30am & 11:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hằng Tuần: 9:00am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:00am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẤU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 8

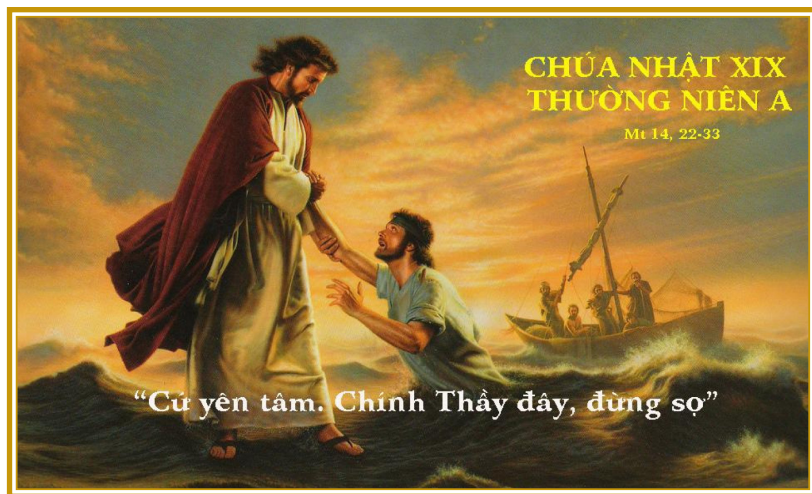
Ý Chỉ của ĐTC:

Cho việc loan báo Tin Mừng tại phố thị.

Chúng ta hãy cầu nguyện để tại các thành phố lớn, nơi thường bị bao trùm bởi sự vô danh và cô đơn, chúng ta tìm ra những cách thức mới để loan báo Tin Mừng, khám phá những con đường sáng tạo để xây dựng cộng đoàn.

For evangelization in the city.

Let us pray that in large cities often marked by anonymity and loneliness we find new ways to proclaim the Gospel, discovering creative paths to build community.



LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (10/08/2026):

THÁNH LÔ-REN-XÔ, Phó tế, Tử đạo, Lễ kính.

2 Cr 9: 6-10 _ Ga 12: 24-26

Thứ Ba (11/08/2026):

Thánh Côlara, Trinh nữ, Lễ nhớ

Ed 2: 8-3:4 _ Mt 18: 1-5, 10, 12-14

Thứ Tư (12/08/2026):

Ngày Trong Tuần XIX Quanh Năm

Thánh Jane Frances để Chantal, Tu sĩ (Inty)(HK)

Ed 9: 1-7; 10: 18-22 _ Mt 18: 15-20

Thứ Năm (13/08/2026):

Ngày Trong Tuần XIX Quanh Năm

Thánh Ponxianô, Giáo hoàng, Tử đạo

và Thánh Hípôlitô, Linh mục, Tử đạo.

Ed 12: 1-2 _ Mt 18: 21-19:1

Thứ Sáu (14/08/2026):

Thánh Mácximilianô Maria Kôn bê, Linh mục, Tử đạo, Lễ nhớ

Ed 16: 1-15; 60, 63 _ Mt 19: 3-12

Thứ Bảy (15/08/2026):

ĐỨC MẸ LÊN TRỜI, Lễ trọng

Kh 11: 19a; 12: 1-6a, 10ab _ 1 Cr 15: 20-27 _ Lc 1: 39-56

Chúa Nhật (16/08/2026):

CHÚA NHẬT XX QUANH NĂM



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 08/08/2026 (5:00 pm)

- LH Maria Đình Thị Khéo(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Nhiều(gđ Vương Tran)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc Hồng(gia đình xin)
- LH Maria Châu Thị Thiêng - mới qua đời bên Việt Nam ...
.....(gđ Châu Thị Huỳnh Hoa)
- LH Anna - lễ giỗ(gđ Kim Chi và Kim Oanh)
- LH Giuse Nguyễn Huy Vọng - mới qua đời bên Việt Nam ...
.....(Ca Đoàn Cung Trầm)
- LH Nguyễn T. Chín, LH Bùi T.T. Thủy ... (gđ Giang Trâm)
- LH Vicentê Nguyễn H. Bằng, LH Trần V. Hải
.....(gđ Giang Trâm)
- LH Martha Angel Ngô và các LH Thai Nhi (gđ Giang Trâm)
- 2 LH Laurensô(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Đaminh Đặng Quang Minh(gđ Nhi Huỳnh)
- LH Gia Tiên và các linh hồn(gđ Giang Trâm)
- Xin như ý(gđ Mai)
- Xin ơn bình an cho Miên Phan(gđ Trang Đình)
- Xin cho các bệnh nhân được bình an(gđ Ấn danh)

CHÚA NHẬT 09/08/2026

- Ban Giáo Dục Ngành Trẻ xin Chúa chúc lành cho các Thầy
Cô Giáo, Các Trưởng và các em trong năm học mới .(BGD)
- Ban Phụ Huynh Các Em Thêm Sức Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
đã ban mọi sự bình an(BPH Thêm Sức)
- LH Maria Lương Thị Hương(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Phạm Văn Hiệp(Teresa Nga Nguyen)
- LH Mathew Mạnh Đào(gđ Nga Do)
- LH Maria Đình Thị Khéo(gia đình xin)
- LH Laurenso Nguyễn Văn Hinh
.....(gđ Nathalie Luu & Son Ninh)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy, LH Giuse Vũ Văn Lan, LH Giuse
Nguyễn Ngọc Yển(gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Máttêu Đào Đoàn Mạnh .(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Lorenzo Ninh Quang Minh(gia đình xin)
- LH Maria Châu Thị Thiêng - mới qua đời bên Việt Nam ...
.....(gđ Châu Thị Huỳnh Hoa)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ấn danh)

- LH Phêrô(gđ Thanh Trần)
- LH Giuse Đặng Hồng Ân(gđ Nhi Huỳnh)
- LH Giuse Phùng Văn Dũng(gđ Cô Liên)
- LH Maria Nguyễn Thị Kim Liên(gđ Tuấn Tiên)
- LH Giuse Nguyễn Phú Pháp, LH Maria Vũ Thị Mỹ, LH Giuse
Nguyễn Phú Tòng(gđ Tuấn Tiên)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại và các linh hồn ... (gđ Tuấn Tiên)
- LH Tiên Nhân và các linh hồn(gđ Phạm Công Hiếu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Duy Hạnh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ô. Trường)
- Xin ơn thánh hóa con cái và gia đình bình an . (gđ Ấn danh)
- Xin ơn bình an cho Trương Thị Hồng(gđ Trang Đình)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ xin cho con hết bệnh (gđ Bà Phòng)
- Tạ ơn Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp (gđ Bà Phòng)

THỨ HAI 10/08/2026

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đẳng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Maria Đình Thị Khéo(gia đình xin)
- LH linh mục Gioan Vũ Xuân Lai(gđ Nhan Le)
- LH Anna Đậu(gđ Nhan Le)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành,
LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Hồng)
- Xin Chúa chúc lành cho năm học mới ... (gđ Hưởng Thuyết)
- Xin bằng an nhân dịp đầu năm học của các con ..(gđ Hồng)

THỨ BA 11/08/2026

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh
Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- LH Martino Nguyễn Đình Thắng và LH Tiên Nhân Nội Ngoại
.....(gđ Bà cố Thắng và các con cháu)
- LH Maria Đình Thị Khéo(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Nhiều(gia đình xin)
- LH Máttêu Trần Văn Dũng(gia đình xin)
- LH Anna Trịnh Thị Đông(gia đình xin)

THỨ TƯ 12/08/2026

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Đaminh Đình Văn Quyền và LH Tiên Nhân Nội Ngoại .
.....(gđ Cô Phượng)
- LH Giuse Vũ Văn Nhuận, LH Giuse Lâm Quang Trọng ...
.....(gđ Thi Hoa)
- LH Đaminh Đặng Quang Minh(gđ Tammy)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Tuấn Hoa)
- Tạ ơn và xin đi đường bình an(gđ Ấn danh)

THỨ NĂM 13/08/2026

**Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,
cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.**

- 2 LH Maria và Giuse(gđ Cô Phượng)
- LH Đaminh Đặng Quang Minh(gđ Tammy)
- LH Maria Phạm Thị Kim(gđ Phạm Văn Kiên)
- LH Giacôbê và Maria(gđ Thi Hoa)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Duyên(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Phêrô Vũ Văn Lễ(gđ Ấn danh)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)

THỨ SÁU 14/08/2026

**Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.**

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn . . . (gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Đaminh Đặng Quang Minh (gđ Tammy)
- LH Inê Phạm Thị Rất (gia đình xin)
- LH Anna Vũ Thị Vân (gia đình xin)

THỨ BẢY 15/08/2026

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền (gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui (gia đình xin)
- LH Maria Lương Thị Hương (gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Maria Phạm Thị Thuốt, LH Giuse Phạm Văn Bạch (gđ Cô Phụng)
- LH Philipê Nguyễn Tấn Hải (gđ Bà Phòng)
- Xin bình an cho gia đình và tạ ơn Ba Đấng nhân kỷ niệm 27 năm Hôn Phối (gđ Lê Cẩm Hòa)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ xin cho con hết bệnh (gđ Bà Phòng)
- Tạ ơn Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp (gđ Bà Phòng)



CHÚC MỪNG BỔN MẠNG GIÁO HỌ MẸ LÊN TRỜI

Thứ Bảy, ngày 15 tháng 08 năm 2026, Giáo Hội hân hoan Mừng Kính Lễ Đức Maria Hồn Xác Lên Trời. Lễ này cũng là lễ Bổn Mạng Giáo Họ Mẹ Lên Trời. Giáo xứ Chúc Mừng Giáo Họ và những ai nhận Mẹ làm bổn mạng được tràn đầy muôn ơn lành Chúa ban, luôn noi theo các nhân đức của Mẹ, sống vâng phục và tín thác trong thử thách và luôn vui tươi, yêu thương phục vụ hết mọi người.

Giáo Xứ Chúc Mừng!!! Chúc Mừng!!!

THÔNG BÁO LỄ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Thứ Bảy, ngày 15 tháng 08 năm 2026

LỄ ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN TRỜI, Lễ Trọng
Giáo Xứ chúng ta có các thánh lễ:

- Sáng 8:00 am, Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời
 - Trưa 12:00 pm, Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời
 - Tối 5:00 pm, Lễ Chúa Nhật XX Thường Niên
- Xin quý Ông Bà Anh Chị xem thông tin và tham dự thánh lễ đúng giờ.

THÔNG BÁO HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ MỞ RỘNG

Kính mời quý Cha Chánh Xứ, Cha Phó, quý Thầy Sáu,

quý Sơ, quý Chức BTV HDMV, quý Chức HĐTC, quý Chức đại diện các Ban Ngành, Đoàn Thể, Hội Đoàn, và Giáo Họ vui lòng tham dự phiên họp HDMV mở rộng, vào 8 giờ tối thứ Sáu ngày 14 tháng 8 năm 2026, để bàn thảo các sinh hoạt sau mùa hè và đại hội Đức Mẹ La Vang. Kính mong quý vị tham dự đông đủ và mang nhiều ý kiến đóng góp. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.

KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 2026-2027

Lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng vào Chúa Nhật, ngày 20 tháng 9 năm 2026 lúc 9 giờ sáng tại Nhà Hội Họp I. Trong tinh thần truyền giáo, xin mời quý ông bà và anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu cho lớp Giáo Lý Dự Tòng những ai muốn tìm hiểu đức tin Công Giáo, cũng như đã được rửa tội mà không thực hành đức tin trong thời gian dài hay chưa chịu các Bí Tích khác như Xưng Tội, Rước Lễ và Thêm Sức. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để lấy đơn ghi danh nhập học lớp Giáo Lý Dự Tòng. Nguyên xin Chúa chúc lành cho nỗ lực truyền giáo của quý vị.

Trưởng Khối Giáo Dục Ngành Tráng Niên
Thầy Sáu Phêrô Bùi Chiến Thắng

TRƯỜNG VIỆT NGŨ THÔNG BÁO

Để duy trì truyền thống văn hóa và ngôn ngữ Việt Nam cho các em nhỏ tại Hòa Kỳ. Giáo Xứ kêu gọi quý phụ huynh, quý anh chị em tham gia vào công tác giảng dạy của Trường Việt Ngữ tại Giáo Xứ trong niên học 2026-2027.

Xin quý vị đến văn phòng giáo xứ nhận phiếu tình nguyện. Giáo Xứ xin hết lòng tri ân sự đóng góp và hy sinh của Quý Vị trong việc hướng dẫn và giáo dục các em.

Trưởng Ban Việt Ngữ
Sơ Maria Nguyễn Thị Phương Nhung

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 09 tháng 08 năm 2026 lúc 5 giờ chiều

Tại nhà Ông bà Ngô Bá Thừa

260 Spivey Ridge Cir

Jonesboro GA 30236

ĐT: 678 462 9712

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.



GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật ngày 09/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Đọc kinh nhà ông bà Phạm Văn Nhân
71 McFerrin Circle

Riverdale, 30274

Chúa Nhật ngày 16/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Đọc kinh nhà anh chị Nguyễn Hào Hiệp
63 Majestic Dr

Newnan, 30265

ĐT: 678-570-1613

Chúa Nhật ngày 23/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Đọc kinh nhà anh chị Vũ Quang Thắng
100 part side Dr

Fayetteville, 30214

ĐT: 678-709-7132

Chúa Nhật ngày 30/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Đọc kinh nhà anh chị Trần Đức Hoàng
856 Cormac Dr

Riverdale, 30296

ĐT: 404-993-0306

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật ngày 09/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Tại nhà Chị Hằng - Phước

3552 Lakeview Dr

Rex, GA 30273

Chúa Nhật ngày 16/08/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều

Tại nhà Ông Bà Vện

2554 Lilac Dr

Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Maria Đình Hoàng Thụy Vũ	678-895-6176
Khối Hành Chánh	Maria Lưu Kim Phụng Vy	404-707-7488
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Phêrô Nguyễn Văn Thắng	404-324-8178
Khối Truyền Giáo	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Giuse Martino Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Đỗ Ngọc Huỳnh	678-490-6064

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Vincentê Đình Đức Hạnh	404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tòng	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Nguyễn Công Lee	678-308-6383
TTV Thánh Thể	Batôlômêô Trần Văn Kiệm	404-409-2536
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Giuse Võ Công Hiếu	678-988-3275
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vincentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Đoàn LMĐT	Giuse Lê Văn Lưu	404-563-5463
Hội Các Bà Mẹ	Têrêsa Trần Thị Lệ Xuân	404-819-8679
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phụng	404-446-7088
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dân Minh	Vincentê Đình Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vincentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyển	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đình Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

Suy niệm Lời Chúa - Chúa nhật XIX TN A

ĐỪNG QUAY LƯNG LẠI VỚI CHÚA

Theo tâm lý thông thường, thì sau một thành công ai cũng muốn được người khác chúc mừng, ai cũng mong được khen ngợi, ai cũng thích người khác công nhận tài năng của mình. Nhưng với Chúa Giêsu thì khác, sau khi làm phép lạ hóa bánh ra nhiều cho dân chúng được ăn no nê; Ngài đã không đề cho dân chúng cảm ơn, cũng không đề cho dân chúng khen ngợi; nhưng Ngài đã nhanh chóng “bắt các môn đệ xuống thuyền qua bờ bên kia trước, trong lúc Ngài giải tán đám đông”.

Tại sao Chúa Giêsu lại làm như vậy? Con nghĩ Chúa Giêsu làm như vậy là vì: Ngài không muốn các môn đệ tỏ ra vênh vang về quyền năng của Thầy mình, cũng như không muốn đề cho các ông bị lôi kéo theo tình cảm bốc đồng của đám đông. Bên cạnh đó, nếu Chúa Giêsu để cho các môn đệ ở lại, thì có lẽ các ông sẽ làm cho sự việc trở nên rắc rối thêm; vì trong thâm tâm của các ông, các ông vẫn nghĩ rằng Thầy mình sẽ tái lập vương quốc Israel, như là một thế lực trần gian. Chẳng thế mà, các ông đã cãi nhau xem “ai là người lớn hơn cả”, rồi Gioan và Giacôbê còn xin được ngồi bên hữu và bên tả Thầy khi Thầy được vinh quang. Có lẽ vì thế mà Chúa Giêsu đã xua các ông xuống thuyền để qua bờ bên kia. Mặc dù các ông không muốn.

Sau khi các môn đệ vâng lời Chúa Giêsu xuống thuyền để sang bờ bên kia, thì thánh sử Matthêu cho chúng ta biết: chiếc thuyền ấy bị sóng đánh vì ngược gió. Chi tiết này khiến con đặt ra vấn đề: Có phải thánh sử Matthêu muốn diễn tả cho chúng ta biết, khi đối diện với với sóng gió các môn đệ đã sợ hãi hay không? Con nghĩ, có lẽ không phải, vì phần đông các môn đệ là những người làm nghề chài lưới, thời gian họ lênh đênh trên biển còn nhiều hơn là thời gian các ông tăn bộ trên đất liền; nên một chút sóng gió sẽ chẳng là gì đối với các ông.

Vậy đâu là điều mà thánh sử Matthêu muốn nói đến khi diễn tả chiếc thuyền phải khó khăn sang bờ bên kia vì ngược gió? Con nghĩ sự khó khăn lớn nhất lúc này đối với các môn đệ không phải là sóng gió của biển cả, của thiên nhiên; mà chính là sóng gió trong lòng của các ông. Bởi khi Chúa Giêsu muốn các ông xuống thuyền để sang bờ bên kia, dù các ông làm theo lời Thầy; nhưng các ông đã không vui, các ông đã không hài lòng với quyết định của Thầy mình. Nên những gợn sóng lăn tăn ban đầu; giờ đây đã nổi lên thành những con sóng lớn trong lòng của các ông.

Đang khó khăn trôi chổng, đang vất vả vật lộn với “con sóng lòng”; thì các ông thấy, từ đằng xa có người đi trên mặt biển đang tiến về phía các ông, nên các ông đã hét hoảng la lên “Ma đấy”. Và để trấn an các ông, Chúa Giêsu đã nói: “Chính Thầy đây, đừng sợ!”. Nhân tiện, Phêrô đã đề nghị như một lời thách thức: “Nếu quả thật là Thầy, xin truyền cho con đi trên mặt nước mà đến với Thầy”; và để dẹp tan cơn bão trong lòng của các môn

đệ, Chúa Giêsu đã bằng lòng với đề nghị của Phêrô, nên Ngài bảo: “Cứ đến”.

Chúa Giêsu vừa dứt lời, thì Phêrô đã mạnh dạn bước xuống đi trên mặt nước để đến với Thầy; nhưng đi chưa được bao xa, và khi thấy gió thổi mạnh thì ông đâm sợ, nên ông đã chìm xuống.

Khi suy niệm chi tiết này, con nghĩ: Con bão lòng trước đó vừa được dẹp tan; thì cơn bão lòng khác lại ập đến với Phêrô. Khi ông thoáng qua ý nghĩ “mình cũng có thể làm được những điều lạ lùng”, lúc này ông đã lãng quên Chúa. Chính khi ông lãng quên Chúa, chính khi ông tưởng đây là khả năng của ông; thì lúc này “con sóng của kiêu ngạo, của tự mãn” đã nhấn chìm ông. Nhưng may thay, ông kịp thời tỉnh thức mà nhớ đến Chúa; nên đã kêu lên: “Lạy Thầy, xin cứu con”.

Khi nhìn vào những biến cố của Phêrô, con nhận thấy điều này, đó là: dù cho ông có “hòn” Chúa, vì Chúa đã không cho ông và các môn đệ khác tận hưởng niềm vui của thành công; dù cho ông có một chút lơ là, lãng quên Chúa trong cuộc đời của ông; dù cho ông có phút kém tin; hay sau này, dù cho ông có bội phản Chúa, có chối Chúa. Nhưng con nhận thấy, dường như chưa bao giờ Phêrô quay lưng lại với Chúa.

Chính vì Phêrô không quay lưng lại với Chúa, nên dù cho có “hòn” Chúa, có kém tin vào Chúa, hay có bội phản Chúa; thì Phêrô vẫn luôn tin tưởng vào lòng thương xót của Chúa, vẫn luôn tin rằng Chúa sẽ tha thứ cho ông. Thế nên, Phêrô đã không ngần ngại thưa lên với Chúa mỗi khi gặp thử thách: “Lạy Thầy, xin cứu con”.

Trong hành trình đức tin chúng ta, có lẽ chúng ta cũng đã có đôi lần giống như Phêrô: nghi ngờ tình yêu của Chúa, thách thức Chúa, giận Chúa, và có khi chúng ta cũng đã bội phản tình yêu của Chúa. Chúng ta có thể giận Chúa, nghi ngờ tình yêu của Chúa, và thậm chí chúng ta có thể phản bội Chúa, nhưng xin cho chúng ta đừng bao quay lưng lại với Thiên Chúa.

Nếu như trong đời sống đức tin để có thể giữ được mối tương quan với Chúa, là chúng ta đừng quay lưng lại với Chúa. Thì trong đời sống hôn nhân gia đình, chúng ta cũng đừng bao giờ quay lưng lại với nhau.

Có thể chúng ta đã cãi vã với nhau, giận hờn nhau, xô sát với nhau, và thậm chí còn phản phản bội tình yêu của nhau nữa... nhưng tuyệt đối đừng quay lưng lại với nhau. Bởi khi chúng ta quay lưng lại với nhau, là lúc mối tương quan của chúng ta khó có thể hàn gắn lại.

Xin cho mỗi người luôn tin tưởng vào tình yêu của Chúa để mỗi khi chúng ta vấp ngã chúng ta chạy đến với Ngài để đón nhận lòng xót thương của Chúa. Và xin cho các thành viên trong gia đình đừng quay lưng lại với nhau, để cho nhau cơ hội hàn gắn mỗi khi lỗi phạm đến nhau.

Lm. Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HÀNG TUẦN

Gợi ý về Người Quản Lý, Chúa nhật XIX (09/08/2026)

“...rời từ đám mây có tiếng phán rằng: ‘Đây là Con yêu dấu của ta, đẹp lòng ta mọi đường; hãy nghe lời người.’” - Mt 17:5

Khi Phêrô, Giacôbê và Gioan nghe vậy, họ liền sắp mình xuống đất và “sợ hãi lắm.” Chúng ta cũng có thể phản ứng giống như vậy khi nghe tiếng Chúa. Đã bao nhiêu lần bạn trở nên sợ hãi khi được mời tham gia đầy đủ hơn vào đời sống của Giáo hội? Hoặc, khi ai đó nói điều gì đó tiêu cực về Giáo hội, bạn có ngại trả lời không? Hãy nhớ rằng chúng ta cũng là con cái yêu dấu của Người; Chúa Giêsu ở đó để giúp chúng ta, nhưng chúng ta cần phải lắng nghe.

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	1/7/2026 – 02/08/2026
Tuần lễ từ 01/07/2026	Hệ thống phong thư		\$61,211
	Online Giving		\$4,530
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$65,741
Quán ăn Giáo xứ	19/07/2026		
GH Rau quả		\$940	
Hội CBMCG		\$1,890	
Hội PHHS		\$104	
Tổng thu QAGX	>> (2)	\$2,934	\$11,169
<i>Giáo xứ ghi nhận và cảm ơn các gia đình đã ủng hộ các loại chè, cây giống, rau, trái vườn nhà cho Quán Ăn Giáo xứ. Xin Chúa thưởng công cho các ân nhân. (Ngân quỹ này nhằm bổ sung vào Quỹ Điều hành của giáo xứ.)</i>			
	(1+2)	Tổng thu	\$76,910
		Tổng chi	\$63,730
		Còn thiếu	\$13,180

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những thiện nguyện viên đã giúp cho giáo xứ trong việc phục vụ và các gian hàng thực phẩm hàng tuần cũng như các công tác khác nhằm phát triển giáo xứ.

CUỘC LẠC QUYÊN HÀNG NĂM CHO ĐTGM 2026

ANNUAL APPEAL 2026	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 02/08/2026	\$86,883.50	\$21,539.64	134
Còn thiếu	\$65,343.86	25%	

LỚP BẢO VỆ TRẺ EM DÀNH CHO NGƯỜI LỚN

(PROTECTING GOD'S CHILDREN FOR ADULTS)

Theo quy định của Tổng giáo phận, mỗi người tham gia vào các hoạt động có liên quan đến trẻ em và giới trẻ thì sẽ phải tham dự lớp Bảo vệ trẻ em do Tổng giáo phận đưa ra.

Vì vậy, để bảo vệ con em chúng ta được tốt hơn, kính mời Quý Chức, quý Trưởng ban và hội viên của các hội đoàn, Ban hướng dẫn, Thừa tác viên Thánh Thể và trao Mình Thánh Chúa cho bệnh nhân, quý Thầy cô giáo lý, Việt ngữ và quý phụ huynh đăng ký và tham dự Lớp VIRTUS Bảo vệ trẻ em dành cho người lớn. (Tiếng Việt) sẽ được tổ chức tại Phòng hội họp 1, Thứ Bảy ngày 22 tháng 08 năm 2026 từ 9:30 am - 12:30pm

Để tham dự lớp học này, xin quý vị đăng ký trên website của Tổng giáo phận (https://www.virtusonline.org/virtus/reg_list2.cfm?theOrgID=19153&theme=0)

Vì số lượng chỉ có 50 học viên, nên xin quý vị nhanh chóng ghi danh và tham dự.

Mọi chi tiết xin liên hệ **Sr. Thụy An (762) 390-8475**. Xin chân thành cảm ơn!

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Kính mời quý chị ghi danh gia nhập Hội Các Bà Mẹ Công Giáo với nguyện vọng là cùng quý chị em trong Hội làm gia tăng ân sủng cho các Bà Mẹ Công Giáo thông qua việc các Bà Mẹ kết hợp lòng mình với Trái Tim Vẹn Sạch của Đức Trinh Nữ Maria, cùng nhau chung hiệp nguyện vọng, âu lo, và cùng cầu nguyện để xin Chúa xuống phước lành cho con cái và gia đình.

Với ý hướng mong muốn người mẹ Công giáo Việt Nam giữ được trọn vẹn căn tính của mình, Ban Điều Hành cùng quý chị em trong Hội tha thiết và ước ao có thêm nhiều chị em cùng gia nhập Hội Các Bà Mẹ Công Giáo để cùng nhau thánh hóa bản thân, cải thiện gia đình và làm việc tông đồ trong môi trường của mình.

Nghi Thức Tuyên Hứa cho các Hội Viên mới sẽ được tổ chức vào ngày Lễ Bồn Mạ kính Thánh Monica. Rất mong quý hội viên tham dự đông đủ.

Xin liên lạc Chị Trần Lệ Xuân (404) 8198 679
& Chị Lý (404) 903 4529

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho từng quý chị em và gia đình.

BDH Hội Các Bà Mẹ.

HỘI LEGIO MARIE THÔNG BÁO

Trong tinh thần kết hợp với Đức Maria hồn xác lên trời, xin trân trọng kính mời quý Anh Chị hội viên hoạt động, và quý Anh Chị hội viên tán trợ mặc đồng phục

và tham dự thánh lễ 8:00 am sáng

thứ Bảy ngày 8/8/2026 .

Nguyện xin Chúa và Mẹ Maria ban cho tất cả quý Anh Chị được hồn an xác mạnh.

BDH xin trân trọng và kính mời.

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN I

1. Bên nam: **Bonaventure Trần Tuấn Kha**

Cha: Đominicô Trần Tuấn Lộc

Mẹ: Anna Nguyễn Thị Hồng Nam

Bên nữ: **Maria Giuse Bùi Ngọc Hân**

Cha: Phêrô Bùi Tiến Dũng

Mẹ: Maria Nguyễn Thị Lệ Hằng

2. Bên nam: **Laurensô Hưởng, Hà Ngọc Cẩn**

Cha: Đaminh Hà Duy Công

Mẹ: Maria Đỗ Thị Anh Nhu

Bên nữ: **Anna Trần Thị Huyền Trang**

Cha: Giuse Trần Văn Đại

Mẹ: Anna Trần Thị Huệ

3. Bên nam: **Đaminh Nguyễn Quốc Trung**

Cha: Phaolô Nguyễn Văn Quang

Mẹ: Maria Cao Thị Lệ Thu

Bên nữ: **Maria Nguyễn Phương Ngọc Ánh**

Cha: Giuse Nguyễn Văn Thiên

Mẹ: Maria Nguyễn Thị Thanh Tuyền



Home Loan, Refinance & Other Lending Services
MORTGAGE SELECT
Giúp bạn vay tiền mua nhà
Helping you finance your dream home
678-463-9548
LOAN ORIGINATOR
MINH MAI
Loan Originator, NMLS#1690874

TÌM NGƯỜI SHARE PHÒNG (3 phòng từ \$800-\$1,500)

Nhà ở khu Sandy Spring đang tìm người share phòng, có 3 phòng từ \$800-\$1,500. Khu rất yên tĩnh, thích hợp cho ai đi làm gần Roswell, Alpharetta, East Cobb & Dunwoody và Freeway 400. Zip code 30350. Bao gồm tiền nước, điện, internet. Liên lạc Hiếu: **678-710-5900**

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**



Bs. Akstein đã có 40 năm kinh nghiệm trong nghề giải phẫu mắt.

AKSTEIN EYE CENTER

TRUNG TÂM MẮT AKSTEIN

Trung tâm mắt chuyên về:

- ✓ Phẫu thuật thẩm mỹ mí mắt
- ✓ Phẫu thuật đục thủy tinh thể, tăng nhãn áp
- ✓ Phẫu thuật mộng thịt (mộng mắt)
- ✓ Điều trị bằng laser cho bệnh vông mạc tiểu đường và laser để điều trị bệnh tăng nhãn áp.
- ✓ Đo độ cắt kính hoặc contact lens.

• Địa chỉ 1:
86 Upper Riverdale Rd, Suite 100

• Địa chỉ 2:
102 Atlanta Street
McDonough, GA

• Điện thoại: **770-996-4844**
(770) 996-4844

• Website: <http://www.aksteineye.com>

• Email: contact@aksteineye.com

• Giờ làm việc:
Thứ Hai – Thứ Sáu: 8:30 AM – 5:00 PM
(Thứ Bảy & Chủ Nhật: Đóng cửa)

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial & Small Business)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Chuyên bảo hiểm nail salon
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại.



HOA TRUONG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:

The Hartford, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost, The Hanover.



Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

Trang 7

NGUYEN REALTY
Tan Le
Your Real Estate Pro



Chuyên mua-bán nhà
Cho thuê nhà
Hoàn thiện-sửa chữa nhà
trước khi bán

8579997575
TANCUNGLE041290@GMAIL.COM

CƯỜNG KHAI THUẾ
Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**
4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

HOMESTAR REALTY
Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: **(404) 384-0405**
Chu Thành Tâm
Licensed Agent

TRAN HEATING & AIR CARE
404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!
Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**
DAIKIN
AIR CONDITIONERS
12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà
ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)
ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ
Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

TRINH
GROCERIES & VIDEO
Bán các loại thực phẩm Á Đông,
rau & cá tươi.
Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
770.703.4205
We're hiring dental assistants, please contact or send resume to Morrowfamilydentistry@gmail.com
Thu 2, 5: 8am - 6:30pm
Thu 3: 8am - 4:30pm
Thu 7: 8am - 3pm
NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:
• Khám răng nhập học
• Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
• Kien mi nh và nhệ nhang với trẻ em
NHA KHOA THẨM MỸ:
• Tẩy trắng răng (teeth whitening)
• Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đã mất
• Làm răng giả (Full and partial dentures)
• Bọc răng sứ (Crown and veneers)
• NHỆ NHANG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM
GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ
404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)
5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

BSR
where you can buy, sell, repair, unlock phones, laptops, ipads...
BUY-SELL-REPAIR
ELECTRONIC DEVICES
Nhận gửi Quà và Tiền về Việt Nam
6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
Monday - Saturday: 9:30am - 6:00pm
Thursday: 12:00pm - 6:00pm
Sunday: Closed
Next to Saigon Hair & Golden Wings - Khu VN Phở
678-604-6837

NGUYEN & PHẠM, LLC
TÒ HỢP LUẬT SƯ
470-999-HELP (4357)
TAI NẠN XE - DI TRÚ - ĐỊA ỐC
Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất
của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)
HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS
LUẬT SƯ ETHAN PHẠM LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care
PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ
✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU
✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI
"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị
Đông Hương" - BS. Vũ Nga
470-221-2221
WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM
7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

**Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy-
Feel the Difference After Just One Visit!**
Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:
✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
✓ Natural Healing, Fast Results
✓ Affordable Path to Relief
Schedule \$37 Consultation Now!
MAGNOLIA COMFORT MEDICAL
TRỊ ĐAU KHỚP
7193 Jonesboro Road
Morrow, GA 30092
(470) 726-1699

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA
Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD
6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268
Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

K&K SERVICES
404-786-5429
Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236
(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến,
Tham Khảo Miễn Phí.)
❖ Payment Processing
máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
❖ Cash Advance cho cá nhân
và cơ sở thương mại